

MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDEHAUS ERMATINGEN



Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

In der Zeit vom Montag, 17. Juli 2023 bis am Freitag, 04. August 2023, bleibt die Gemeindeverwaltung jeweils am Nachmittag geschlossen. Am Morgen bleibt die Verwaltung zu den üblichen Zeiten (08.30 bis 11.30 Uhr) geöffnet.

Am Dienstag, 01. August 2023 (Nationalfeiertag) bleibt die Gemeindeverwaltung ganztägig geschlossen. Wir sind am Mittwoch, 02. August 2023 wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Im Notfall erreichen Sie uns unter den folgenden Nummern:

Friedhof- und Bestattungsamt	+41 79 215 01 63
Elektrizitätsversorgung	+41 79 215 01 62
Wasserversorgung	+41 79 215 01 61
Abwasserentsorgung	+41 52 770 21 25

Sanierung Hauptstrasse Ermatingen

Wie Sie bereits mit einem Schreiben vom Kantonalen Tiefbauamt Thurgau informiert wurden, starten am Montag, 7. August 2023 die Sanierungsarbeiten der Hauptstrasse in Ermatingen. Neben der Strassensanierung werden auch diverse Werkleitungen erneuert und instand gestellt. Die Rohbauarbeiten werden in drei Bauphasen ausgeführt und dauern bis ca. Dezember 2024. Weitere Informationen über dieses Bauvorhaben finden Sie auch auf unserer Website.

Trauerweide an der Bogi aus Sicherheitsgründen gefällt

Aufgrund von Sicherheitsbedenken musste die Trauerweide an der Bogi gefällt werden. Nach den Ereignissen der Sturmnacht vom Dienstag, den 11. Juli 2023, brach ein bedeutender Teil der Krone des Baumes ab. Bei einer anschliessenden Untersuchung wurde zusätzlich der Befall des Weidenbohrwurms festgestellt. Aus Gründen der Sicherheit war es unumgänglich den Baum zu fällen.

Die Trauerweide, ein beliebter Ort der Erholung und des Schattens für Parkbesucher. Um den Verlust auszugleichen und den Parkbänken wieder einen schattenspendenden Baum zu bieten, wird im kommenden Herbst eine Ersatzbepflanzung durchgeführt.

Die Gemeinde bittet um Verständnis für die notwendigen Massnahmen. Die Sicherheit der Besucherinnen und Besucher steht stets an erster Stelle und die Ersatzbepflanzung soll sicherstellen, dass die Bogi auch weiterhin ein angenehmer Ort für alle bleibt.

Littering - Gemeinsam für einen saubereren öffentlichen Raum

Die Gemeinde Ermatingen möchte auf ein wiederkehrendes Problem aufmerksam machen, das unsere Umwelt belastet und unsere Tierwelt gefährdet: Littering. Immer wieder beobachten wir ent-

lang unserer Straßen und Wege achtlos weggeworfene oder liegengelassene Abfälle wie leere Dosen und Verpackungen. Diese Handlungen werden als Littering bezeichnet und haben weitreichende negative Auswirkungen.

Es ist von größter Bedeutung, dass wir alle Verantwortung für unsere Umwelt übernehmen. Jeder einzelne von uns kann einen Beitrag leisten, indem er seinen Abfall korrekt entsorgt. Abfälle gehören in die öffentlichen Abfalleimer oder sollten mit nach Hause genommen und dort sachgemäß entsorgt werden.

Neben den offensichtlichen ästhetischen Auswirkungen stellt Littering auch eine Gefahr für unsere Tierwelt dar. Insbesondere Vieh und andere Tiere können durch weggeworfene Gegenstände verletzt oder sogar getötet werden. Durch den Verzehr von Abfällen können sie sich vergiften, innerlich verletzen oder sich in Plastikteilen verfangen, was zu schwerwiegenden Gesundheitsproblemen führen kann.

Gemeinsam können wir eine positive Veränderung bewirken und für eine saubere Umwelt sorgen. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Pilzkontrollstelle 2023

Die Pilzkontrolle 2023 wird erneut im «das Trösch» in Kreuzlingen durchgeführt.

Die Einwohnerinnen und Einwohner von der Politischen Gemeinde Ermatingen können ihre Pilze kostenlos bei der Kontrollstelle prüfen und sich beraten lassen.

Nachfolgend erhalten Sie Ortsangaben und die Öffnungszeiten:

„Das Trösch“, Hauptstrasse 42, 8280 Kreuzlingen (Eingang Hauptstrasse)

Ab Sonntag, 06. August bis und mit Sonntag, 29. Oktober 2023

Jeweils Donnerstag und Sonntag von 18.00 bis 19.00 Uhr

Invasive Neophyten

Neophyten ist die Bezeichnung für Pflanzen, die erst seit der Entdeckung Amerikas (1492) bei uns vorkommen. Wörtlich übersetzt bedeutet Neophyten „neue Pflanzen“. Diese gebietsfremden Pflanzen sind zum grössten Teil völlig harmlos, jedoch verhalten sich einige der neuen Pflanzen invasiv: Sie verwildern, breiten sich stark aus und verdrängen dabei die einheimische Tier- und Pflanzenwelt.

In einigen Gärten und auf Flachdächer sehen wir immer wieder die 60 – 120 cm hohen Stauden (Kanadische Goldrute bis 250cm) der Amerikanischen Goldruten. Sie sind mehrjährig und blühen von Mitte Juli bis Oktober. Auch wird oft das einjährige Berufskraut gesichtet. Diese haben ihre Blütezeit von Juni bis Oktober.

Beide Pflanzenarten sehen wunderschön aus und duften gut, doch auch diese sind Invasiv. Bitte vor dem Verblühen mit den Wurzeln ausreissen und im Haushaltsabfall entsorgen.

ACHTUNG - NICHT nach Berlingen abführen oder auf dem Kompost werfen.

Merkblätter zu einzelnen invasiven Neophyten finden Sie auf der Webseite www.infoflora.ch.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite www.ermatingen.ch.

Öffentliche Auflage

Teilzonenplanänderung „Weid“ als geringfügige Änderung der Gesamtrevision der Ortsplanung

Betroffene Grundstücke Parzellen Nr. 936, 937, 939, 940, 1633

Auflagefrist 11. August 2023 bis 31. August 2023

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen

Grundstück Parzellen Nr. 617

Auflagefrist 11. August 2023 bis 09. September 2023

Baugesuche

Baugesuchsteller Jolanda Ammann

Bauvorhaben Baugrundstück Auflagefrist	Ersatz Rundbogengaube durch Flachdachgaube, Sanierungsfällig Liegenschaft Nr. 1709, Brunnengässli 11, Ermatingen 09. August 2023 bis 28. August 2023
Baugesuchsteller Bauvorhaben	Erika Heinrich und Markus Stieger Umnutzung Hobbyraum zu Einliegerwohnung sowie Verbreiterung Treppe bestehend
Baugrundstück Auflagefrist	Liegenschaft Nr. 1544, Brünnelistrasse 11a, Ermatingen 09. August 2023 bis 28. August 2023
Baugesuchsteller Bauvorhaben	Yvonne Pintèr Sanierung Heizung, Ersatz Gasheizung durch Erdsonden – Wärmepumpe
Baugrundstück Auflagefrist	Liegenschaft Nr. 624, Hauptstrasse 152, Ermatingen 09. August 2023 bis 28. August 2023
Baugesuchsteller Bauvorhaben Baugrundstück Auflagefrist	Hans Rudolf und Dorothea Rohner Heizsanierung mit Erdsonden Wärmepumpe Liegenschaft Nr. 1478, Blauortstrasse 22a, Ermatingen 09. August 2023 bis 28. August 2023
Baugesuchsteller Bauvorhaben Baugrundstück Auflagefrist	SBB Immobilien Bewirtschaftung Region Ost Sanierung Güterschuppen Liegenschaft Nr. 404, Bahnhofstrasse 7, Ermatingen 09. August 2023 bis 28. August 2023
Baugesuchsteller Bauvorhaben Baugrundstück Auflagefrist	Politische Gemeinde Ermatingen Erstellen von einem zusätzlichen Unterflurcontainer Liegenschaft Nr. 824, Hauptstrasse 166, Ermatingen 09. August 2023 bis 28. August 2023

ÖFFENTLICHE AUFLAGE

Gestützt auf §§ 29 ff. des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (PBG) wird öffentlich aufgelegt:

Teilzonenplanänderung „Weid“ als geringfügige Änderung der Gesamtrevision der Ortsplanung

bestehend aus

- Zonenplan 1:5'000
- Geringfügige Zonenplanänderung 1:2'000 mit zugehörigem Planungsbericht

Betroffene Grundstücke: Parzellen Nr. 936, 937, 939, 940, 1633
Auflagefrist: 11. August 2023 bis am 31. August 2023
Auflageort: Gemeindekanzlei Ermatingen,

Die Unterlagen können in der Bauverwaltung im Rathaus Ermatingen, Hauptstrasse 88, 8272 Ermatingen, während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Zusätzlich sind sämtliche Unterlagen während der Auflagefrist auf der Website der Gemeinde www.ermatingen.ch aufgeschaltet.

Rechtsmittel

Wer durch die Teilzonenplanänderung berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat Ermatingen, Rathaus, Hauptstrasse 88, Postfach, 8272 Ermatingen, Einsprache erheben.

Die geringfügigen Zonenplanänderungen unterstehen dem fakultativen Referendum gemäss §4, Abs. 2 PBG.

Aus dem Gemeinderat

Technische Werke, Sanierung Hauptstrasse, Vergabeentscheide Werkleitungen

Wie bereits bekannt ist, startet noch in diesem Jahr die Sanierung der Hauptstrasse im Abschnitt Arenenbergstrasse bis Klinglerstrasse. Da die Hauptstrasse im Grundeigentum des Kantons liegt, ist der Kanton für die Ausführung des Projekts verantwortlich. Die Werkleitungen, welche derzeit in der Strasse verlegt sind, fallen in die Hoheit der Gemeinde. Im Zuge der Strassensanierung werden auch die Werkleitungen entsprechend saniert bzw. ersetzt. Demzufolge musste eine Ausschreibung nach den Bestimmungen zur interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen durchgeführt werden. Nach Prüfung und Vergleich der eingegangenen Offerten hat der Gemeinderat nach der Gewichtung des wirtschaftlich günstigsten Angebots die Werkarbeiten wie folgt vergeben:

Öffentliche Beleuchtung:

Pfister AG, Islikon, zum Nettopreis von Fr. 114'604.65 inkl. MwSt.

Elektrizitätswerk:

Pfister AG, Islikon, zum Nettopreis von Fr. 395'172.85 inkl. MwSt.

Wasserversorgung:

Bötschi AG, Mauren, zum Nettopreis von Fr. 485'134.30 inkl. MwSt.

Infolge des gemeinsamen Projekts zwischen Kanton und Gemeinden erfolgt ein enger Austausch zwischen den Projektverantwortlichen. Dabei sind beide Parteien bestrebt, die Sanierungsarbeiten soweit als möglich ohne Behinderungen durchzuführen.

Technische Werke, Variantenentscheid Neubau Reservoir, Drovettisberg Ermatingen

Das Reservoir Niederzone (Drovettisberg) hat nach über 100 Jahren Nutzungsdauer das Ende seiner erwarteten Lebensdauer erreicht. Das Ergänzungsbauwerk aus dem Jahr 1973 entspricht zudem nicht mehr dem neuesten Stand der Technik. Angesichts der wachsenden Anzahl von Personen, die mit Wasser aus diesem Reservoir versorgt werden müssen, ist das vorhandene Speichervolumen erschöpft.

In Zusammenarbeit mit der Firma Wälli AG Ingenieure wurde ein Variantenstudium erarbeitet, welches vom Gemeinderat beurteilt wurde. Nach sorgfältiger Prüfung fiel die Entscheidung auf einen Ersatzneubau auf dem gemeindeeigenen Grundstück Nr. 1117. Diese Variante erwies sich als die kostengünstigste und lässt sich einfacher in das bestehende Leitungsnetz integrieren.

Der Gemeinderat hat einen Kredit in Höhe von CHF 2'000'000.- für das Projekt genehmigt, der im Investitionsbudget 2024 veranschlagt wird. Bei einem reibungslosen Ablauf ist die Inbetriebnahme des neuen Reservoirs für den Herbst 2025 geplant.

Dem Gemeinderat sowie den Technischen Werke Ermatingen sind sich der Bedeutung einer zuverlässigen Wasserversorgung bewusst und setzen sich dafür ein, dass die Infrastruktur den aktuellen Anforderungen entspricht. Der Ersatzneubau des Reservoirs Niederzone wird dazu beitragen, die Wasserversorgung der Gemeinde auch in Zukunft sicherzustellen.

Personelles - Neuer Lernender im Rathaus

Anfangs August 2023 beginnt David Iff aus Ermatingen seine dreijährige Ausbildung zum Kaufmann bei der Gemeindeverwaltung Ermatingen. Der Gemeinderat und die ganze Verwaltung freuen sich auf die Zusammenarbeit, heissen David herzlich willkommen und wünschen ihm bei der Ausbildung zum Kaufmann viel Erfolg, eine interessante Lehrzeit und einen gelungenen Einstieg ins Berufsleben.

Baubewilligungen

Kurt Bolliger, Ermatingen, Neueindeckung Scheune und Remise mit PV-Anlage auf Liegenschaft Nr. 1173, Höhnwilen 1a.1, Ermatingen

Baugesellschaft Hornstrasse AG c/o City Treuhand Weinfelden AG, Weinfelden, Einbau Sole-Wasser-Wärmepumpe, Erdsondenbohrung 3x243m, Erdsondenborhungen Ostseite der Gebäude auf Liegenschaft Nr. 1354, Heimgartenstrasse 3 / 3a, Ermatingen

Rudolf Ribi, Raperswilen, Nordwand Scheune, bestehende Holzfassade sanieren auf Liegenschaft Nr. 1851, Schiffländestrasse 38, Ermatingen

Jürg und Yvonne Wyss-Widmer, Ermatingen, Neugestaltung Garten, Austauschen der Fenster Südfassade und Ersetzen bestehende Gasheizung durch eine Erdsonden-Wärmepumpe-Heizanlage auf Liegenschaft Nr. 537, Setzistrasse 2, Ermatingen

STWEG Hauptstrasse 72a vertr. d. Herr Daniel Sauter, Triboltingen, Aufdach Photovoltaikanlage auf Liegenschaft Nr. 3371, Hauptstrasse 72a, Triboltingen

Peter Hausammann, Ermatingen, Ersatz Gasheizung durch Wärmepumpe (Erdsondenbohrung) auf Liegenschaft Nr. 1440, Quellenstrasse 6, Ermatingen

UBS AG, Zürich, Aufwertung von bestehenden Kellerräumlichkeiten für die Nutzung als Eventlokal auf Liegenschaft Nr. 1176, Wolfsberg 15.2, Ermatingen

Aus dem Dorf

Festival Kammermusik Bodensee «Revue de Cuisine» - Verlosung Konzertkarten

Auf dem Lilienberg ist das Festival Kammermusik Bodensee beheimatet; dieses Jahr vom 25.-27. August 2023. Es erklingen Werke von Dvořák, Hummel, Juon, Martinů, Mozart und Schumann.

Die Gemeinde verschenkt für das Schlusskonzert vom 27. August 2023, um 16.00 Uhr, 5 x 2 Tickets.

Bitte senden Sie ein E-Mail an info@kammermusikbodensee.ch mit Vor- und Nachname und Adresse.

Alle Details zum Festival finden Sie unter www.kammermusikbodensee.com.

Wir wünschen Ihnen viel Glück!